

Message from
the Council.

A Message from the Legislative Council, by Mr. *De Léry*, one of the Masters in Chancery :

Mr. Speaker,

The Legislative Council have passed the Bill, intituled, "An Act to authorize *William Hall*, Esquire, to build a Toll Bridge over the Great Branch of the River *St. François*, near the line of separation between the Townships of *Dudswell* and *Westbury*, in the County of *Buckinghamshire*," with several amendments, to which they desire the concurrence of the Assembly. And also,

The Legislative Council have passed the Bill, intituled, "An Act to grant to the Religious Ladies *Hospitalières* of the *Hôtel-Dieu* of *Quebec*, a certain sum of money, for the purposes therein mentioned," without any amendment.

And then he withdrew.

Second reading
of the Agriculture
Bill.

A Bill to apply a certain sum of money towards the encouragement of Agriculture in this Province, was, according to order, read a second time.

On motion of Mr. *Cuvillier*, seconded by Mr. *Déligny*,

The Bill referred.

Resolved, That the said Bill be referred to a Special Committee of five Members, to report thereon with all convenient speed, with power to send for persons and papers.

Ordered, That Mr. *Cuvillier*, Mr. *Beaupré*, Mr. *Desaulles*, Mr. *Fournier*, and Mr. *Dénéchau*, do compose the said Committee.

House in Committee on the
Gaspé Land Commissioners
Bill.

The Order of the Day, for the House in Committee, on the Bill for appointing Commissioners to investigate the claims of persons to Lands in the Inferior District of *Gaspé*, and on the Report of the Special Committee to whom the said Bill was referred, being read ;

The House resolved itself into the said Committee.

Mr. Speaker left the Chair.

Mr. *Després* took the Chair of the Committee.

Mr. Speaker resumed the Chair ;

And Mr. *Després* reported, that the Committee had made some progress, and had directed him to move for leave to sit again.

Ordered, That the said Committee have leave to sit again.

Resolved, That this House will, upon Monday next, again resolve itself into a Committee of the whole House, on the said Bill and Report.

On motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Gauvreau*,

Ordered, That the Order of the Day, for taking into consideration that part of the Speech of His Excellency the Governor in Chief, delivered to both Houses of the Provincial Parliament, at the opening of the present Session, which relates to the Civil List, be revived.

Resolved, That this House will, upon Monday next, take into consideration that part of the said Speech.

Ordered, That the said Order be the first Order of the Day to be proceeded upon.

On motion of Mr. *M'Cord*, seconded by Mr. *Dénéchau*,

Ordered, That the Order of the Day, for the House in Committee, on the Report of the Special Committee to whom was referred the Petition of *Thomas M'Cord*, Esquire, one of the Commissioners for superintending the temporary House of Correction for the District of *Montreal*, and on the Accounts relating thereto, as mentioned in the Journals of this House during the last Session of Parliament, as likewise on the Accounts presented to this House by *Thomas M'Cord*, Esquire, during the present Session, which was lost by the adjournment of the House on the thirteenth instant, be revived.

Resolved, That this House will, upon Tuesday next, again resolve itself into the said Committee.

On motion of Mr. *M'Cord*, seconded by Mr. *Dénéchau*,

Message du Conseil Législatif, par Mr. *De Léry*, un des Maîtres en Chancellerie :

Message du
Conseil.

Mr. l'Orateur,

Le Conseil Législatif a passé le Bill, intitulé, "Acte pour autoriser *William Hall*, Ecuyer, à ériger un Pont de Péage sur la Grande Branche de la Rivière *Saint François*, près de la ligne de séparation entre les Townships de *Dudswell* et de *Westbury*, dans le Comté de *Buckinghamshire*," avec plusieurs Amendemens, auxquels il demande la concurrence de l'Assemblée. Et aussi,

Le Conseil Législatif a passé le Bill, intitulé, "Acte pour accorder aux Dames Religieuses Hospitalières de l'*Hôtel-Dieu* de *Québec*, une certaine Somme d'Argent pour les fins y mentionnées," sans amendement.

Et ensuite il s'est retiré.

Un Bill pour appliquer une certaine Somme d'Argent pour l'encouragement de l'Agriculture en cette Province, a été, conformément à l'Ordre, lu une seconde fois.

Seconde lecture
du Bill d'Agric-
ulture.

Sur Motion de Mr. *Cuvillier*, secondé par Mr. *Déligny*,

Résolu, Que ledit Bill soit référé à un Comité Spécial de Cinq Membres, pour faire rapport sur icelui, avec toute la diligence convenable, avec pouvoir d'envoyer querir personnes et papiers.

Le Bill référé.

Ordonné, Que Mr. *Cuvillier*, Mr. *Beaupré*, Mr. *Desaulles*, Mr. *Fournier* et Mr. *Dénéchau* composent ledit Comité.

Lu l'Ordre du jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Bill pour nommer des Commissaires pour examiner les réclamations de certaines personnes à des Terres, dans le District inférieur de *Gaspé*, et sur le Rapport du Comité Spécial auquel a été référé ledit Bill.

Chambre en
Comité sur le
Bill des Com-
missaires des
terres de Gaspé.

La Chambre s'est en conséquence formée en Comité.

Mr. l'Orateur a laissé la Chaire.

Mr. *Després* a pris la Chaire du Comité.

Mr. l'Orateur a repris la Chaire ;

Et Mr. *Després* a fait rapport que le Comité avoit fait quelques progrès, et lui avoit enjoint de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, Que ledit Comité ait la permission de siéger de nouveau.

Résolu, Que, Lundi prochain, cette Chambre se formera de nouveau en Comité de toute la Chambre sur ledit Bill et le Rapport.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Gauvreau*,

Ordonné, Que l'Ordre du jour, pour prendre en considération cette partie de la Harangue de Son Excellence le Gouverneur en Chef, faite aux deux Chambres du Parlement Provincial, à l'ouverture de la présente Session, qui a rapport à la Liste Civile, soit rétabli.

Résolu, Que, Lundi prochain, cette Chambre prendra en considération cette partie de ladite Harangue.

Ordonné, Que ledit Ordre soit le premier Ordre sur lequel sera procédé.

Sur Motion de Mr. *M'Cord*, secondé par Mr. *Dénéchau*,

Ordonné, Que l'Ordre du jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Rapport du Comité Spécial auquel avoit été référé la Pétition de *Thomas M'Cord*, Ecuyer, l'un des Commissaires pour surveiller la Maison de Correction temporaire pour le District de *Montréal*, et sur les Comptes qui y ont rapport, tels que mentionnés dans les Journaux de cette Chambre, durant la dernière Session du Parlement, ainsi que sur les Comptes présentés à cette Chambre par *Thomas M'Cord*, Ecuyer, pendant la présente Session, perdu par l'ajournement de la Chambre, le treize du courant, soit rétabli.

Résolu, Que, Mardi prochain, cette Chambre se formera de nouveau en ledit Comité.

Sur Motion de Mr. *Molson*, secondé par Mr. *Dénéchau*,

Or-

Or-